

## POOL MANN

### GENERADOR DE AIRE CALIENTE PARA CARPAS Y PISCINAS CUBIERTAS

Los generadores de aire caliente POOL MANN son una solución perfecta para la calefacción rápida y eficiente de locales cerrados, en los que se precisa de un sistema donde el equipo generador de calor este situado en el exterior del recinto a calentar.

Su funcionamiento puede ser a gasóleo, gas natural o gas propano y se basa en calentar el aire aspirado por los ventiladores e impulsar el aire caliente al interior del recinto.

Las principales ventajas frente a otros sistemas de calefacción son:

- Reducción de costes de adquisición e instalación.
- Sistema muy rápido de calefacción.
- La difusión del aire puede ser directa o se puede aplicar una red de conductos.
- Rendimiento de combustión del 90%.

#### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

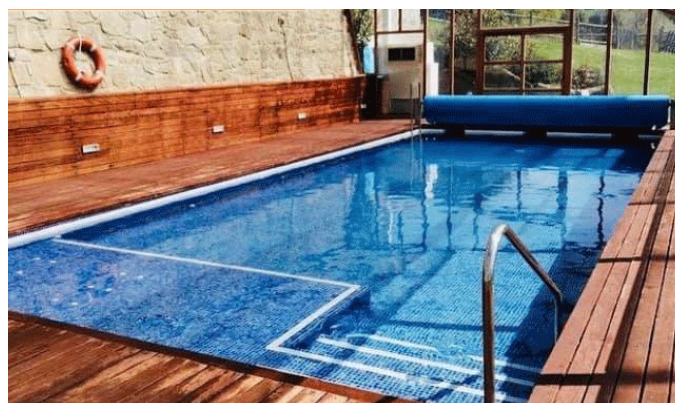
- Cámara de combustión e intercambiador fabricados en inoxidable **AISI-430**.
- Panel exterior fabricado en acero galvanizado y pintado en polvo poliéster.
- Aislamiento térmico de las zonas más expuestas al calor.
- Ventilador centrífugo con motor integrado de bajo nivel sonoro y alta eficiencia IE3.
- Cuadro eléctrico de control y seguridad según normativas europeas.
- Regulador de velocidad integrado en el cuadro eléctrico.
- Termostatos de control y seguridad (Ventilador/Quemador/Seguridad térmica).
- Termostato de ambiente hermético.
- Habitáculo del quemador insonorizado con rejillas de admisión del aire para la combustión.
- Filtro de admisión de aire para evitar la entrada de polvo en el recinto a calentar.
- Presostado de seguridad para controlar la correcta depresión en la cámara de combustión.
- Salida de aire caliente frontal con rejilla de doble deflexión, con posibilidad de aplicar red de conductos.
- Chimenea aislada en acero inoxidable AISI-304 con una altura de 3,3m (opcional)

#### ACCESORIOS

- Chimeneas - Pág. 51
- Depósitos de combustible - Pág. 54
- Termostatos, pirostatos, detectores de CO - Pág. 55 - 56
- Ventiladores recuperadores de calor - Pág. 165 - 169

#### EJEMPLO DE INSTALACIÓN

Installation example / Exemple de montage



Piscina cubierta calentada con un equipo POOL MANN.

Indoor swimming pool heated by POOL MANN.

Piscine couverte chauffée avec une équipe POOL MANN.



Diesel



Gas natural  
o propano



50 kW



3.300 m<sup>3</sup>/h



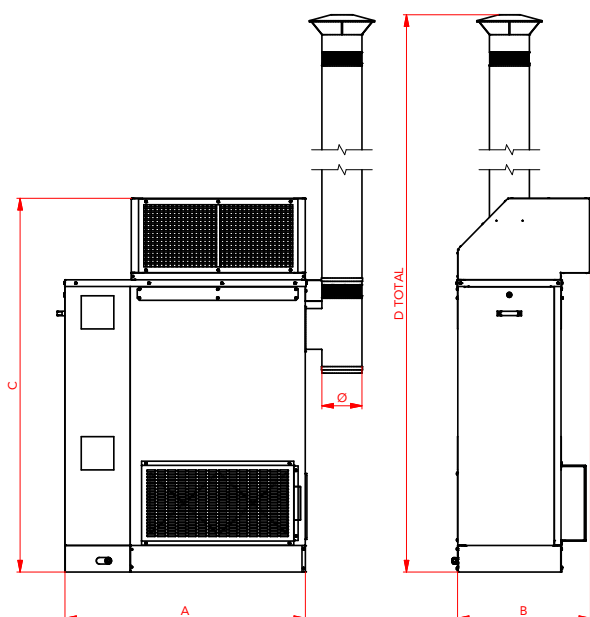
1.075 m<sup>3</sup>



NUESTROS EQUIPOS CUMPLEN CON EL REGLAMENTO (UE) 2016/2281 CORRESPONDIENTE AL DISEÑO ECOLÓGICO

#### DIMENSIONES / Dimensions (mm)

MODELO Model Modèle	A	B	C	D
PM-050	185	1105	610	3470



## HEATING OF TENTS AND COVERED POOLS

POOL MANN hot air generators are a perfect solution for fast and efficient heating of closed rooms where a system is required and the heat generating equipment is located outside the room to be heated.

Its operation can be diesel, natural gas or propane gas and is based on heating the air drawn in by the fans and driving hot air inside the room.

The main advantages over other heating systems are:

- Reduction of acquisition and installation costs.
- Very fast heating system.
- Air diffusion can be direct or a duct network can be applied to channel the air.
- Combustion efficiency of 90%.

### MAIN FEATURES

- High performance combustion oven, made of stainless AISI-430 in the areas more exposed to heat.
- Outer panel made of oven-dried polyester powder-coated galvanized steel.
- Thermal insulation of the areas most exposed to heat.
- Low noise centrifugal fan with speed regulator.
- IE3 high efficiency electric motor.
- Electrical control and safety panel according to European regulations.
- Control thermostats (Fan / Burner / Thermal safety).
- Hermetic room thermostat.
- Soundproof burner compartment with air intake grills for the combustion.
- Air intake filter to prevent dust from entering the room to be heated.
- Front hot air outlet with double deflection grille with the possibility of applying duct network.
- AISI-304 stainless steel insulated fireplace with a height of 3.3m.
- Safety system to control the correct depression in the combustion chamber.

### ACCESSORIES

- Fireplaces - Page 51
- Fuel tanks - Page 54
- Thermostats, pyrostats, CO detectors - Pages 55 - 56
- Heat recovery fans - Pages 165- 169

## CHAUFFAGE DE TENTES ET PISCINES COUVERTES

Les générateurs d'air chaud POOL MANN sont une solution parfaite pour le chauffage rapide et efficace de pièces fermées où un système est requis lorsque l'équipement de génération de chaleur est situé à l'extérieur de la pièce à chauffer.

Son fonctionnement peut être au diesel, au gaz naturel ou au gaz propane et est basé sur le chauffage de l'air aspiré par les ventilateurs et la conduite d'air chaud à l'intérieur de la pièce.

Les principaux avantages par rapport aux autres systèmes de chauffage sont:

- Réduction des coûts d'acquisition et d'installation.
- Système de chauffage très rapide.
- La diffusion de l'air peut être directe ou un réseau de conduits.
- Efficacité de combustion de 90%.

### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Four de combustion haute performance, en acier inoxydable AISI-430 dans les zones plus exposées à la chaleur.
- Panneau extérieur en acier galvanisé avec revêtement en poudre de polyester séché au four.
- Isolation thermique des zones les plus exposées à la chaleur.
- Ventilateur centrifuge silencieux avec régulateur de vitesse.
- Moteur électrique à haut rendement IE3.
- Panneau de commande et de sécurité électrique selon les réglementations européennes
- Thermostats de contrôle (ventilateur / brûleur / sécurité thermique).
- Thermostat d'ambiance hermétique.
- Compartiment du brûleur insonorisé avec grilles d'admission d'air la combustion.
- Filtre d'entrée d'air pour empêcher la poussière de pénétrer dans la pièce à chauffer.
- Sortie d'air chaud avant avec double grille de déflexion avec possibilité d'application réseau de conduits.
- Cheminée isolée en acier inoxydable AISI-304 d'une hauteur de 3,3 m.
- Système de sécurité pour contrôler la dépression correcte dans la chambre de combustion.

### ACCESSOIRES

- Cheminées - Page 51
- Réservoirs de carburant - Page 54
- Thermostats, pyrostats, détecteurs de CO - Pages 55 - 56
- Ventilateurs récupérateurs de chaleur - Pages 165 - 169



OUR EQUIPMENT COMPLY WITH **REGULATION (EU) 2016/2281** CORRESPONDING TO ECOLOGICAL DESIGN



NOS ÉQUIPES SONT CONFORMES AU **RÈGLEMENT (UE) 2016/2281** CORRESPONDANT À LA CONCEPTION ÉCOLOGIQUE

MODELO Model Modèle	POTENCIA Heat power Puissance	RENDIMIENTO Performance Rendement	CAUDAL DE AIRE Air flow Débit d'air	MOTOR Motor Moteur	NIVEL SONORO Sound level Niveau sonore	IMPULSIÓN Impulsion Soufflage	SALIDA HUMOS Smoke Outlet Sortie de fumée	PESO Weight Poids
-	kW	%	m <sup>3</sup> /h Pa* Δ°C	kW	dB (A) a 3m	D x E mm	Ømm	Kg
PM-050 (1)	50	90	3.300 150 32	0,75 (A)	60	700x300	185	260

(1) Ventilador simple / (1) Simple fan / (1) Seul Ventilateur

Pa\* Presión disponible / Available pressure / Pression disponible

TENSIÓN MOTOR / VOLTAGE MOTOR / TENSION MOTEUR (A) 230 V//50Hz

MODELO Model Modèle	EQUIPO BASE Basic equipment Appareil de base	QUEMADOR GASÓLEO Diesel burner Diesel Brûleur	QUEMADOR GAS Gas burner Brûleur gaz	CRONOTERMOSTATO Time programmer Chronothermostat
-	-	UNIGAS LAMBORGHINI	UNIGAS LAMBORGHINI	-
PM-050	012405002	LO601 ECO 5RN	NG701 EM 6-E	1206DUOPLUS
PM-050 S/CHIMENEA	012405002S	LO601 ECO 5RN	NG701 EM 6-E	1206DUOPLUS

**ATENCIÓN:** Al pasar un pedido con quemador de gas se debe determinar el tipo de gas a utilizar (natural o propano).

**NOTE:** When you place an order with a gas burner, you must determine the type of gas to be used (methane or propane).

**ATTENTION:** Lorsque vous passez une commande avec un brûleur à gaz déterminer le type de gaz à utiliser (méthane ou propane).